

A1.5 Rodzina



- Stel jezelf voor en vertel over je familie.
- Vraag iemand naar zijn of haar gezin. (grootte, samenstelling, ...)

Rodzina	<i>(Gezin)</i>	Siostra	<i>(Zus)</i>
Rodzice	<i>(Ouders)</i>	Syn	<i>(Zoon)</i>
Dziadkowie	<i>(Grootouders)</i>	Córka	<i>(Dochter)</i>
Babcia	<i>(Grootmoeder)</i>	Dziecko	<i>(Kind)</i>
Dziadek	<i>(Grootvader)</i>	Stan cywilny	<i>(Burgerlijke staat)</i>
Mama	<i>(Moeder)</i>	Żonaty/Meżatka	<i>(Getrouwd)</i>
Tata	<i>(Vader)</i>	Wolny/a	<i>(Ongehuwd)</i>
Brat	<i>(Broer)</i>	Mieć	<i>(Hebben)</i>

1. Dialog: Paweł odwiedza Magdę po raz pierwszy w jej domu. Razem oglądają zdjęcia i rozmawiają o jej rodzinie. (QR: Audio)



- Paweł:** Masz piękny dom! *(Wat een mooi huis heb je!)*
- Magda:** Dziękuję! *(Dank je!)*
- Paweł:** Kto jest na tym zdjęciu? *(Wie staat er op deze foto?)*
- Magda:** To mój mąż, Michał. *(Dat is mijn man, Michał.)*
- Paweł:** Macie dzieci? *(Hebben jullie kinderen?)*
- Magda:** Tak, mamy dwoje dzieci. Syn nazywa się Kuba, a córka ma na imię Maja. *(Ja, we hebben twee kinderen. Onze zoon heet Kuba en onze dochter heet Maja.)*
- Paweł:** A kto jest na tym zdjęciu? *(En wie staat er op deze foto?)*
- Magda:** To moi rodzice, mój brat Mikołaj i moja siostra Monika. *(Dat zijn mijn ouders, mijn broer Mikołaj en mijn zus Monika.)*
- Paweł:** Mieszkają blisko? *(Wonen ze in de buurt?)*
- Magda:** Moja siostra mieszka tutaj, a mój brat z żoną mieszkają w Szwecji. *(Mijn zus woont hier, en mijn broer woont met zijn vrouw in Zweden.)*
- Paweł:** Ale fajna rodzina! *(Wat een leuke familie!)*

- Jak ma na imię mąż Magdy? *(Hoe heet Magda's man?)*
 - Paweł
 - Kuba
 - Mikołaj
 - Michał
- Gdzie mieszka brat Magdy z żoną? *(Waar woont Magda's broer met zijn vrouw?)*
 - W Szwecji
 - W Hiszpanii
 - W Polsce, blisko Magdy
 - Tutaj, w tym domu

1-d 2-a



2. Grammatica: Bezittelijke voornaamwoorden: mijn, mijn, mijn...

Bezittelijke voornaamwoorden in het Pools zijn bijvoorbeeld mój, twój, jego, jej enz.

1. Bezittelijke voornaamwoorden veranderen volgens de naamvallen, het getal en het geslacht.

Osoba <i>(Persoon)</i>	Rodzaj męski <i>(Mannelijk)</i>	Rodzaj żeński <i>(Vrouwelijk)</i>	Rodzaj nijaki <i>(Onzijdig)</i>	Liczba mnoga <i>(Meervoud)</i>
Ja	mój	moja	moje	moi / moje
Ty	twój	twoja	twoje	twoi / twoje
On / Ono	jego	jego	jego	jego
Ona	jej	jej	jej	jej
My	nasz	nasza	nasze	nasi / nasze
Wy	wasz	wasza	wasze	wasi / wasze
Oni / One	ich	ich	ich	ich

Onthoud dat de vormen jego, jej en ich niet verbogen worden.

- To jest _____ siostra. *(Dit is mijn zus.)*
 a. mój b. moja c. moje d. moja
- To jest _____ brat. *(Dit is mijn broer.)*
 a. moja b. moja c. moje d. mój
- To jest _____ dziecko. *(Dit is zijn kind.)*
 a. jegoego b. jegoje c. jego d. jegó
- To jest _____ babcia. *(Dit is onze grootmoeder.)*
 a. nasze b. nasza c. nasz d. nasi

1. moja 2. mój 3. jego 4. nasza

3. Oefeningen



1. Maak correcte zinnen.

1. brat i | To jest | siostra. | moja rodzina: | mama, tata,
(Dit is mijn gezin: mama, papa, broer en zus.)

2. tata. | Mam na | jest mój | imię Anna, | a to
(Ik heet Anna en dit is mijn vader.)

3. siostrę. | Ja mam | brata i | Masz rodzeństwo?
(Heb je broers of zussen? Ik heb een broer en een zus.)

4. Polsce, a | mną. | Moi rodzice | moje dziecko | jest ze | są w
(Mijn ouders zijn in Polen en mijn kind is bij mij.)

5. wolny. | cywilny? Jestem | twój stan | Jaki jest
(Wat is jouw burgerlijke staat? Ik ben vrijgezel.)

2. Koppel elk begin aan het juiste einde.

- | | |
|----------------------------|--------------------|
| 1. Mam na imię Marta, a to | a. mój brat Piotr. |
| 2. Czy masz | b. babci na obiad. |
| 3. Moi rodzice mieszkają | c. w Krakowie. |
| 4. W weekend jadę do | d. dzieci? |

1-a: Ik heet Marta en dit is mijn broer Piotr. **2-d:** Heb jij kinderen? **3-c:** Mijn ouders wonen in Kraków. **4-b:** In het weekend ga ik naar mijn oma voor het avondeten.

3. Luister naar de audiofragmenten en kies de juiste oplossing. (QR: Audio)



1. Dlaczego mąż Anny zostaje w domu? (Waarom blijft Anna's man thuis?)
- | | |
|------------------------------|-------------------------------|
| a. Bo pracuje do szesnastej. | b. Bo opiekuje się dzieckiem. |
| c. Bo gotuje dla rodziców. | |
2. Gdzie mieszka siostra Marka? (Waar woont Marek's zus?)
- | | |
|-----------------|----------------|
| a. W Warszawie. | b. W Krakowie. |
| c. W Gdańsku. | |

1-b 2-b

4. Kies de juiste oplossing

1. Na spotkaniu z nowymi kolegami mówię:
_____ żonę i jedno dziecko.
(Tijdens een ontmoeting met nieuwe collega's zeg ik: Ik heb een vrouw en één kind.)
a. Macie b. Mają c. Mam d. Ma
2. A ty, ilu _____ braci i sióstr?
(En jij, hoeveel broers en zussen heb je?)
a. ma b. mam c. mają d. masz
3. Moja siostra _____ córkę, a jej mąż ma syna.
(Mijn zus heeft een dochter en haar man heeft een zoon.)
a. masz b. ma c. macie d. mam

1. Mam 2. masz 3. ma

5. Rollenspel - dialogen (QR: Audio)



Pierwszy dzień w biurze

- Agnieszka** *Cześć, jestem Agnieszka. Czy masz rodzinę?*
(koleżanka z *(Hoi, ik ben Agnieszka. Heb je een gezin?)*
pracy):
- Marek (nowy** *Cześć, jestem Marek. Jestem żonaty i mam dwoje dzieci: syna i córkę.*
pracownik): *(Hoi, ik ben Marek. Ik ben getrouwd en ik heb twee kinderen: een zoon en een dochter.)*
- Agnieszka** *Fajnie. Masz rodzeństwo?*
(koleżanka z *(Dat is fijn. Heb je broers of zussen?)*
pracy):
- Marek (nowy** *Tak, mam brata i siostrę. Moi rodzice mieszkają w Gdańsku.*
pracownik): *(Ja, ik heb een broer en een zus. Mijn ouders wonen in Gdańsk.)*

1. Jaki jest stan cywilny Marka: wolny czy żonaty?
-

6. Oefen in tweetallen of met je docent. (QR: AI+)



1. Je ontmoet een nieuwe collega op het werk in Warschau. Zij vraagt naar jouw familie. Antwoord kort en natuurlijk. (Gebruik: rodzina, mam, jest)
-
2. Op een kennismakingsbijeenkomst vraagt iemand: "Masz dzieci?". Antwoord en geef basisinformatie. (Gebruik: dziecko, mam, nie mam)
-

**Belangrijke
werkwoorden**

ja
ty
on/ona/ono
my
wy
oni/one

Mieć (*hebben*)

Czas teraźniejszy
mam
masz
ma
mamy
macie
mają